

東京電力株式会社福島第一原子力発電所近傍の海水の放射能濃度
(Radioactivity concentration in the seawater
near TEPCO Fukushima Dai-ichi NPP)
(東京電力(株)の発表をもとに作成^{※1})
(Based on the press release of TEPCO^{※1})
試料採取日:平成24年5月10, 11, 12日
(Sampling Date: May 10, 11, 12, 2012)

平成24年5月14日現在
May 14, 2012

1. 試料採取点T-1〔上層〕 Sampling point T-1〔Outer Layer〕

採取日時 Sampling Time and Date	放射線濃度 (検出下限値) (Bq/L) Radioactivity concentration (Lower detection limit) (Bq/L) (ND ^{※2} : 不検出) (Not Detectable)		
	I-131	Cs-134	Cs-137
2012/5/1 8:40	ND (0.76)	2.2	2.8
2012/5/2 8:50	ND (0.57)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/6 8:45	ND (0.55)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/7 8:45	ND (0.53)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/8 9:05	ND(0.54)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/9 8:40	ND(0.80)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/10 8:40	<u>ND(0.54)</u>	<u>ND (1.3)</u>	<u>ND (1.6)</u>
2012/5/11 8:45	<u>ND(0.53)</u>	<u>ND (1.3)</u>	<u>ND (1.6)</u>
2012/5/12 8:45	<u>ND(0.53)</u>	<u>ND (1.3)</u>	<u>ND (1.6)</u>

※1 東京電力(株)の発表 (<http://www.tepco.co.jp/nu/fukushima-np/f1/index9-j.html>)

※1 Press release of TEPCO (<http://www.tepco.co.jp/nu/fukushima-np/f1/index9-j.html>)

※2 NDの記載は、海水の放射能濃度の検出値が検出下限値を下回る場合。

ただし、検出下限値は検出器や試料性状により異なるため、この値以下でも検出される場合もある。

※2 ND indicates the case that the detected radioactivity concentration in sea water was lower than the detection limits. Please note that these nuclides are sometimes detected even when they are below the threshold, contingent on the detector or samples.

*「水浴場の放射性物質に関する指針について(環境省)」水浴場開設の判断を行う際に考慮する、水浴場の放射性物質に係る水質の暫定的な値

放射性セシウム(Cs-134及びCs-137の合計):50Bq/L

* Guidelines on Radioactive Substances in Bathing Areas” (Ministry of the Environment) Guideline levels of radioactive substances in bathing areas to be considered when determining whether to open a bathing area (provisional values) Cs-134 and Cs-137: 50Bq/L

*5月3日、4日、5日は悪天候のため採取中止

*No sampling survey due to bad weather on May 3, 4, 5.

*太字下線データが今回追加分

*Boldface and underlined readings are new.

東京電力株式会社福島第一原子力発電所近傍の海水の放射能濃度
(Radioactivity concentration in the seawater
near TEPCO Fukushima Dai-ichi NPP)
(東京電力(株)の発表をもとに作成^{※1})
(Based on the press release of TEPCO^{※1})
試料採取日:平成24年5月10, 11, 12日
(Sampling Date: May 10, 11, 12, 2012)

平成24年5月14日現在
May 14, 2012

2. 試料採取点T-2[上層] Sampling point T-2[Outer Layer]

採取日時 Sampling Time and Date	放射線濃度(検出下限値)(Bq/L) Radioactivity concentration (Lower detection limit) (Bq/L) (ND ^{※2} : 不検出) (Not Detectable)		
	I-131	Cs-134	Cs-137
2012/5/1 8:15	ND (0.76)	ND (2.0)	ND (2.5)
2012/5/2 8:25	ND (0.57)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/6 8:25	ND (0.55)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/7 8:25	ND (0.53)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/8 8:35	ND(0.54)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/9 8:20	ND(0.80)	ND (1.3)	ND (1.6)
2012/5/10 8:20	<u>ND(0.54)</u>	<u>ND (1.3)</u>	<u>ND (1.6)</u>
2012/5/11 8:20	<u>ND(0.53)</u>	<u>ND (1.3)</u>	<u>ND (1.6)</u>
2012/5/12 8:25	<u>ND(0.53)</u>	<u>ND (1.3)</u>	<u>ND (1.6)</u>

※1 東京電力(株)の発表 (<http://www.tepco.co.jp/nu/fukushima-np/f1/index9-j.html>)

※1 Press release of TEPCO (<http://www.tepco.co.jp/nu/fukushima-np/f1/index9-j.html>)

※2 NDの記載は、海水の放射能濃度の検出値が検出下限値を下回る場合。

ただし、検出下限値は検出器や試料性状により異なるため、この値以下でも検出される場合もある。

※2 ND indicates the case that the detected radioactivity concentration in sea water was lower than the detection limits. Please note that these nuclides are sometimes detected even when they are below the threshold, contingent on the detector or samples.

*「水浴場の放射性物質に関する指針について(環境省)」水浴場開設の判断を行う際に考慮する、水浴場の放射性物質に係る水質の暫定的な値
放射性セシウム(Cs-134及びCs-137の合計):50Bq/L

* Guidelines on Radioactive Substances in Bathing Areas (Ministry of the Environment) Guideline levels of radioactive substances in bathing areas to be considered when determining whether to open a bathing area (provisional values) Cs-134 and Cs-137: 50Bq/L

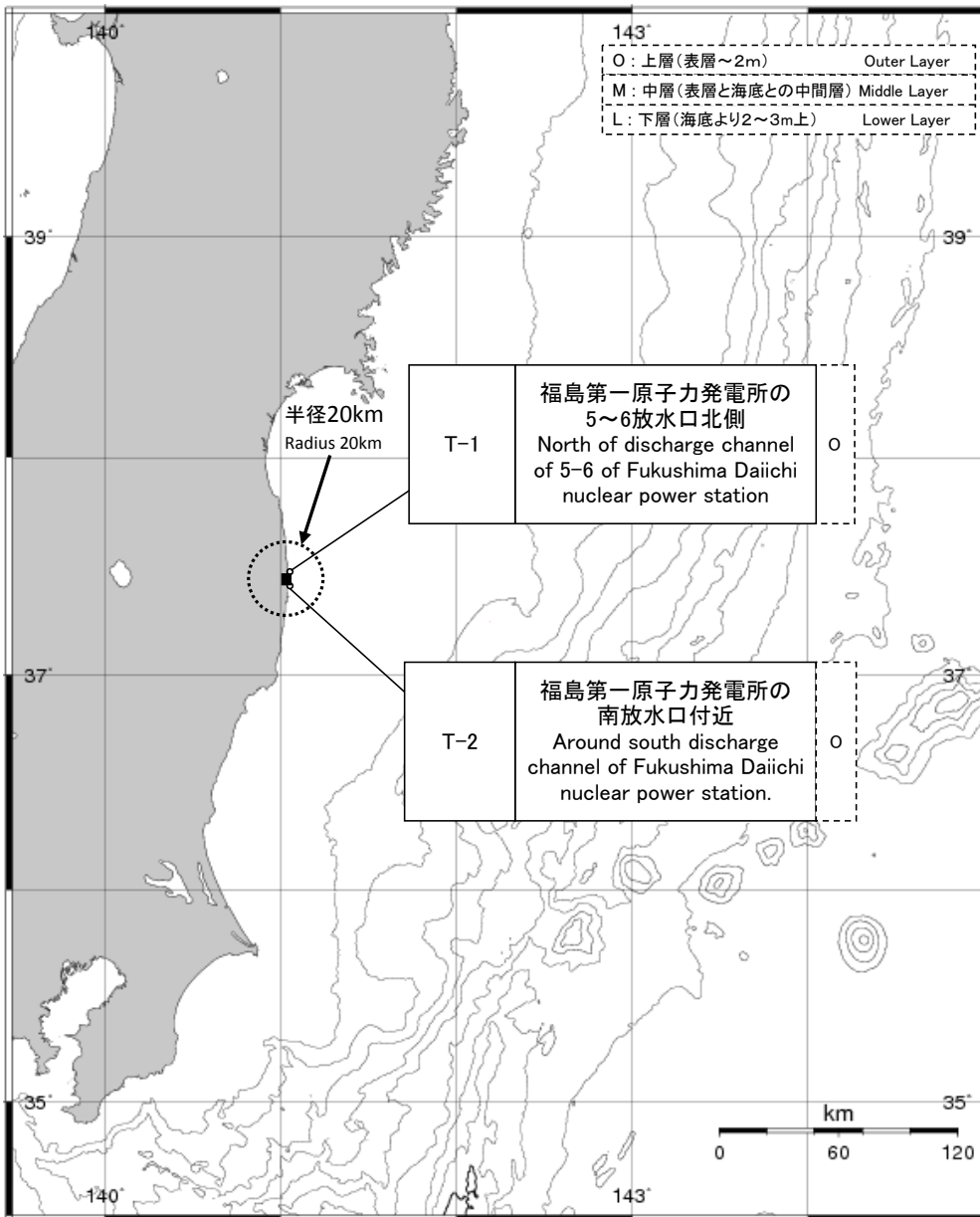
*5月3日、4日、5日は悪天候のため採取中止

*Sampling was not performed on May 3,4,5 due to the bad weather.

*太字下線データが今回追加分

*Boldface and underlined readings are new.

東京電力株式会社福島第一原子力発電所近傍の海水の採取点について
 (The seawater sampling points near TEPCO Fukushima Dai-ichi NPP)



* 図中の■は東京電力(株)福島第一原子力発電所を示す
 The legend ■ indicates the location of TEPCO Fukushima Dai-ichi NPP.